

*Tekiah Gedolah!*  
תְּקִיעַת גְּדוּלָה





## CLOSING PRAYER

### PARENTS:

Today, on Yom Kippur we have joined with the People Israel and prayed for more blessings, for better listening and for the desire to ask questions; for meaning, learning, and for making peace. May we learn from our mistakes and grow to be better people.

### CHILDREN:

Help us make our prayers come true.  
Teach us to learn from our mistakes, to take words of prayer and turn them into acts of love and peace.

### RABBI:

Let this New Year be the beginning of something new and better for each one of us. Let this New Year be filled with learning and doing. Let this New Year be a year in which we care about each other and help each other.

Mishebeirach avoteinu  
vimoteinu...

מי שִׁבְּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ  
וְאִמּוֹתֵינוּ...

May the one who blessed our ancestors, our mothers and fathers before us, guard us in our coming out and our coming in now and forever!

# ALEINU - PRAISE THE GOD OF ALL!

עֲלֵינוּ

**We believe in tomorrow.**

*We believe we have the power to make tomorrow different from today.*

**We believe that poverty doesn't have to be permanent and that men and women don't have to learn war forever.**

*We believe in humankind.*

**We believe that there will be a time of peace and a time of justice.**

*There can be a time of family and a time of calm for all who live on earth.*

**We believe that we share in bringing that day closer by the way in which we live and pray.**

*The world may smile at our dreams, but no matter, we still believe.*

**Bayom hahu yiyeh Adonai  
echad, ushmo echad.**

בְּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ  
אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

*On that day the Eternal shall be one, and God's name shall be one.*

*Please be seated*

*We rise as we lift our Torah high*

## HAGBAHAH - LIFTING THE TORAH

### הַגְּבָהָה

V'zot haTorah, asher sam  
Moshe lifnei b'nei Yisrael  
al pi Adonai b'yad Moshe.

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם  
מֹשֶׁה לְפָנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל  
עַל פִּי יְיָ בְיַד מֹשֶׁה.

*This is the Teaching that Moses set before the people of Israel – at the command of God, by the hand of Moses.*

## WE RETURN THE TORAH TO THE ARK

Eitz chayim hi lamachazikim  
bah v'tom'cheha m'ushar.

עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחְזִיקִים  
בָּהּ וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר.

*It is a tree of life, to them that hold fast to it, and all of its supporters are happy! Shalom!*

## HINEI MAH TOV הִנֵּה מַה טוֹב

Hinei mah tov, u-mah nayim  
shevet achim gam yachad.

הִנֵּה מַה־טוֹב וּמַה־נָּעִים  
שֵׁבֶת אַחִים גַּם־יַחַד.

*How good it is, and how pleasant when we dwell together in unity.*

## ROM'MU רוֹמְמוּ

Rom'mu Adonai Eloheinu,  
v'hishtachavu l'har  
kodsho ki-kadosh Adonai Eloheinu.

רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהַר  
קֹדֶשׁוֹ כִּי קֹדֶשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

*Exalt Adonai our God – bow toward God's holy mountain,  
for Adonai our God is holy.*



Al sh'loshah d'varim  
haolam omeid:  
al haTorah, v'al haavodah,  
v'al g'milut chasadim.

עַל שְׁלוֹשָׁה דְּבָרִים  
הָעוֹלָם עוֹמֵד:  
עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוּדָה  
וְעַל גְּמִילוּת חֲסָדִים.

*The world stands on three things: On Torah, on spiritual seeking and on acts of loving kindness.*

Baruch shenatan Torah l'amo  
Yisrael bikdushato.

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ  
יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ.

*Blessed is God who in holiness gave the Torah to the people Israel.*

Sh'ma Yisrael, Adonai  
Eloheinu, Adonai Echad.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי  
אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד.

*Listen, Israel: Adonai is our God, Adonai is One.*

Echad Eloheinu, gadol Adoneinu,  
kadosh v'norah sh'mo.

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ  
קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ.

*One and magnificent is our God; God's name is holy, inspiring awe.*



# TORAH SERVICE

## סֵדֶר קְרִיאַת הַתּוֹרָה

*Please rise*

On this first day of the New Year, we remember:

God is like a Parent, Avinu.

God is like a Ruler, Malkeinu.

Avinu Malkeinu, hear our voice.

Avinu Malkeinu, we have done wrong before You.

Avinu Malkeinu, make an end to sickness, war, and hunger.

Avinu Malkeinu, inscribe us for blessing in the Book of Life.

Avinu Malkeinu, make this next year a good year for us.

Avinu Malkeinu, fill our hands with blessing.

Avinu Malkeinu, be kind and answer us.

Treat us generously and with kindness and be our help.

Avinu Malkeinu, choneinu  
vaaneinu; ki ein banu maasim.  
Aseih imanu tz'dakah  
vachessed, v'hoshi-einu.

אָבִינוּ מִלְכֵנוּ חֲנֻנוּ  
וְעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים.  
עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה  
וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

*Avinu Malkeinu – Almighty and Merciful – answer us with grace, for our deeds are wanting. Save us through acts of justice and love.*

# AL CHEIT עַל חַטָּא

*We say together:*

**Al cheit shechatanu l'fanecha**

עַל חַטָּא שְׁחַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ

*For the sins which we committed, we are sorry.*

**Al cheit shechatanu l'fanecha**

עַל חַטָּא שְׁחַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ

*For not always trying to be the best we could be.*

**Al cheit shechatanu l'fanecha**

עַל חַטָּא שְׁחַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ

*For the times when we forgot to honor our parents, grandparents and teachers.*

**Al cheit shechatanu l'fanecha**

עַל חַטָּא שְׁחַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ

*For the times we acted badly when no one was watching.*

**Al cheit shechatanu l'fanecha**

עַל חַטָּא שְׁחַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ

*For times that we hurt people, whether we knew that we hurt them or not.*

**Al cheit shechatanu l'fanecha**

עַל חַטָּא שְׁחַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ

*For times we blamed others for things we had done.*

**V'al kulam, Elohah s'lichot,  
s'lach lanu, m'chal lanu, kapper lanu.**

וְעַל כָּל־מַעֲלֹתֶיךָ אֱלֹהֵי סְלִיחוֹת  
סְלַח לָנוּ מְחַל לָנוּ כַּפֵּר לָנוּ.

*For all of these, O God of forgiveness, compassion and love,  
forgive us, pardon us, and bring us closer to You on this Yom  
Kippur – the Day of Atonement.*

## SILENT PRAYER

Inside me is a holy spark: a light that shines brightly when I feel proud of myself; when I feel strong inside; when I see the beautiful world around me.

Inside each of us is a holy spark: lights that shine bright when we help one another; when we are kind to people we don't even know; when we take care of the world together.

God, I thank You for all the goodness in my life: my family, my synagogue, my school. Help me to be kind and to love others. May I remember You are with me in every good deed I do. I will try to live by the Torah in the New Year.



Ozi v'zimrat Yah,  
vay'hi li lishuah.

עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה  
וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה.

*Adonai is my strength and might; God will be my salvation. (Exodus 15:2)*

## VIDUI CONFESSON OF SIN

וְדוּוּ

We begin to heal ourselves on Yom Kippur when we remember and say out loud things we are sorry we have done. We say we are sorry together because not one of us is perfect. There were times when we did not tell the truth; times when we were not honest. There were times when we failed to respect our parents. There were times that we made promises that we later broke. For these things and all the others that we did wrong this year, we ask for God's forgiveness.

## GOD'S HOLINESS - K'DUSHA

### קְדוּשָׁה

God, everywhere we turn we feel You with us.

*Kadosh, Kadosh, Kadosh.*

קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ.

We feel You with us when we see a newborn baby.

*Holy, holy, holy.*

We feel You with us when we touch a soft flower.

*Kadosh, Kadosh, Kadosh.*

קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ.

We feel You with us when we see a rainbow after a storm.

*Holy, holy, holy.*

We feel You with us when we are loving and loved.

*Kadosh, Kadosh, Kadosh.*

קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ.

We feel You with us when we do a mitzvah.

*Holy, holy, holy.*

Baruch atah, Adonai,  
hamelech hakadosh.

בָּרוּךְ אַתָּה יי  
הַמֶּלֶךְ הַקְּדוֹשׁ.

*Blessed are You Adonai, Holy Sovereign.*

*Please be seated*

Zochreinu l'chayim, melech  
chafeitz bachayim, v'chotveinu,  
b'sefer hachayim, l'maancha,  
Elohim chayim.

Melech ozeir umoshia umagein.

Baruch atah, Adonai, magein

Avraham v'ezrat Sarah.

זְכַרְנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ חַפֵּץ בַּחַיִּים  
וְכַתְּבֵנו בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ  
אֱלֹהִים חַיִּים.

מֶלֶךְ עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגִּין.

בָּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ

אֲבֵרָהּם וְעֲזַרְתָּ שָׂרָה.

*Remember us for life, sovereign God who treasures life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, God of life. Sovereign of salvation, pillar of protection – Blessed are You in our lives, Adonai, Shield of Abraham, Sustainer of Sarah.*

## ALL LIFE IS YOUR GIFT - G'VUROT

### גְּבוּרוֹת

*You are holy, God.*

**Even Your name is holy.**

*And we want to be like You.*

**You are strong.**

*We can be strong.*

**You help people.**

*We can help people.*

**You make freedom possible.**

*We can make people free.*

**You remember the people who came before us.**

*We can remember them and the lessons they taught us.*

**You are holy, God.**

*We can act holy too.*

## AMIDAH עֲמִידָה

Adonai, s'fatai tiftach,  
ufi yagid t'hilatecha.

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח  
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

*Adonai, open my lips, that my mouth may declare Your praise.*

## GOD OF GENERATIONS - AVOT V'IMAHOT אָבוֹת וְאִמּוֹת

Baruch atah Adonai  
Eloheinu v'Elohei avoteinu  
v'imoteinu, Elohei Avraham,  
Elohei Yitzchak, v'Elohei Yaakov,  
Elohei Sarah, Elohei Rivkah,  
Elohei Rachel, Elohei Leah.  
HaEl hagadol hagibor v'hanora,  
El elyon, gomeil chasadim  
tovim, v'koneih hakol,  
V'zocheir chasdei avot v'imahot,  
umeivi g'ulah livnei v'neihem  
l'maan sh'mo b'ahavah.

בְּרוּךְ אַתָּה יי  
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
וְאִמּוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם  
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב  
אֱלֹהֵי שָׂרָה אֱלֹהֵי רִבְקָה  
אֱלֹהֵי רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה.  
הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא  
אֵל עֲלִיוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים  
טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל  
וְזוֹכֵר חֲסֵדֵי אָבוֹת וְאִמּוֹת  
וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבָנֵי בְנֵיהֶם  
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

*You are the Source of blessing, Adonai, our God and God of our fathers and mothers: God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah; exalted God, dynamic in power, inspiring awe, God sublime, Creator of all – yet You offer us kindness, recall the loving deeds of our fathers and mothers, and bring redemption to their children's children, acting in love for the sake of Your name.*

## V'AHAVTA

### וְאַהֲבַתְּ

You shall love Adonai your God with all your heart, with all your soul and with all you are. Set these words, which I command you today, upon your heart.

You shall teach them to your children, speak of them when you sit in your house and when you walk outside, when you lie down and when you get up. Tie them as a sign on your hand; let them be a symbol between your eyes; write them on the doorposts of your house and on your gates.

Remember and do all of My commandments and be holy to your God. I am Adonai your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God. I am Adonai your God.

## MI CHAMOCHA

### מִי כַמּוֹכָה

Mi chamocha ba-eilim, Adonai?

Mi kamocha nedar bakodesh,

nora t'hilot, oseih feleh?

מִי כַמּוֹכָה בְּאֵלִים יי  
מִי כַמּוֹכָה נֹאדָר בְּקֹדֶשׁ  
נּוֹרָא תְהִלּוֹת עֹשֶׂה פֶּלֶא?

*Who is like You among the gods that are worshipped? Who is like You, awesome in splendor, making miracles, doing wonders?*

*Please rise*

The sun rises and the black of night fades away.  
Brilliant oranges, pinks, and yellows fill the sky.

*Blessed is the Light of Day.*

Animals slowly wake, squinting in the sun,  
running, squirming, and sniffing through the grass.

*Blessed is the Light of Creation.*

People reach out to each other,  
helping, supporting, and loving one another.

*Blessed is the Light of Peace.*

Baruch atah, Adonai,

*Blessed is the Light of the World.*

## SH'MA שְׁמַע

Sh'ma Yisrael, Adonai  
Eloheinu, Adonai Echad.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי  
אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד.

*Listen, Israel: Adonai is our God, Adonai is One.*

Baruch shem k'vod  
malchuto l'olam va-ed.

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ  
לְעוֹלָם וָעֶד.

*Blessed is God's glorious majesty forever and ever.*

*Please be seated*



## BAR'CHU

בְּרַכּוּ

Bar'chu et Adonai ham'vorach.

בְּרַכּוּ אֶת יי הַמְּבָרָךְ.

*Praise the One to whom our praise is due.*

Baruch Adonai  
ham'vorach l'olam va-ed.

בְּרוּךְ יי  
הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Praise the One to whom our praise is due, now and forever.*

## YOTZEIR OR - WHO CREATES LIGHT

יוֹצֵר אוֹר

Baruch atah, Adonai,  
Eloheinu melech haolam,  
yotzeir or uvorei choshech,  
oseh shalom uvorei et hakol.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא הַשֶּׁמֶשׁ  
עֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכּוֹל.



Today is Yom Kippur – the Day of Atonement. On Yom Kippur we acknowledge that there were times during the year when we could have acted better.

Today we turn to God for forgiveness and ask for a clean slate so that we may begin again. We call this *teshuvah*, or returning to the right path. Not only do we try to change our thoughts to good ones, but we change our actions as well—trying to do good all the time. Today we pray for forgiveness from God, our families, our friends, and ourselves.

*es*

**Yom Kippur is a day for looking deeply at ourselves.**

*Yom Kippur is a quiet day; we come to Temple to think and to pray.*

**Our thoughts turn to God and the special part God plays in our lives.**

*Our thoughts turn within us to ask,  
“what kind of person have I been?”*

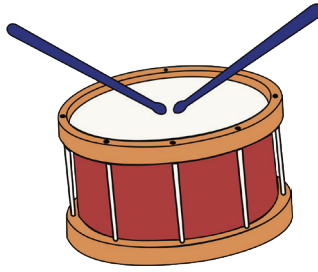
**We look back over the past year and ask...“Could we have done better, could we have tried a little harder?”**

*Did we blame others when we should have blamed ourselves?*

**Yom Kippur is a time for saying, “I am sorry.”**

*On Yom Kippur we remember what we did,  
to help us learn to do better.*

*Please rise*



## BIM BAM

Bim Bam Bim Bim Bim Bam  
Bim Bim Bim Bim Bim Bam  
Shanah Tovah (Hey) (2x)  
Shanah, Shanah, Shanah, Shanah Tovah

## HINEI MA TOV הִנֵּה מָה טוֹב

Hinei mah tov, u-mah nayim  
shevet achim gam yachad.

הִנֵּה מֵה־טוֹב וּמֵה־נַּיִמִים  
שֵׁבֶת אַחִים גַּם־יַחַד.

*How good it is, and how pleasant when we dwell together  
in unity.*

## L'SHANAH TOVAH לְשָׁנָה טוֹבָה

L'shanah tovah tikateivu.

לְשָׁנָה טוֹבָה תִּכְתְּבוּ.

*Happy New Year! May you be inscribed in the Book of Life.*



Temple Beth-El

**YOM KIPPUR**

*Family Morning  
Service*

